



**Państwowe
Gospodarstwo Wodne
Wody Polskie
Dyrektor
Zarządu Zlewni
w Łowiczu**

WL.ZUZ.4210.1.122.2026.DJ

DECYZJA

Działając na podstawie art. 389 ust. 6, w związku z art. 16 pkt 65 lit. a oraz art. 17 ust. 1 pkt 4, jak również, art. 393 ust. 4 ust. 5, art. 396, art. 397 ust. 3 pkt 2, art. 388 ust. 1 pkt 1, art. 400 ust. 6, art. 401 ust. 8, art. 407 ust. 1 i ust. 2, art. 414 ust. 1, art. 415, art. 417, art. 419 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. 2025 r., poz. 960), oraz art. 104, 107 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 1691 zwanej dalej k.p.a.), po rozpatrzeniu wniosku wniesionego do Dyrektora Zarządu Zlewni w Łowiczu Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie Zarządu Zlewni w Łowiczu w dniu 16 lutego 2026 roku przez Panią Anetę Zubowicz - Kiełbus, zamieszkałą przy ulicy Południowej 20, 96-300 Żyrardów oraz Pana Daniela Kiełbus, zamieszkałego w miejscowości Pniowe 17, 96-330 Puszcza Mariańska, reprezentowanych przez pełnomocnika Pana Tadeusza Mazana, w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na przebudowę urządzeń wodnych poprzez zabudowę rowu melioracyjnego o symbolu SN 35 na dz. o nr ew. 35, 64/1, 123, obręb 0026 Pniowe, gmina Puszcza Mariańska, powiat żyrardowski, województwo mazowieckie

orzekam

- I. **Udzielić** Pani Anecie Zubowicz - Kiełbus, zam. ul. Południowa 20, 96-300 Żyrardów oraz Panu Danielowi Kiełbus, zam. Pniowe 17, 96-330 Puszcza Maraińska pozwolenia wodnoprawnego na:
- przebudowę urządzeń wodnych** polegającą za zakryciu rowu melioracyjnego o symbolu SN-35 za pomocą rur PEHD SN 8 lub rur betonowych WIPRO, o średnicy DN 600 mm i łącznej długości L=36,00 m na działkach ewidencyjnych nr 123, 35, 64/1 położonych w obrębie 0026 Pniowe, gmina Puszcza Mariańska według następujących parametrów:
 - długość rurociągu: 36 m,
 - średnica rurociągu: Ø 600 mm,
 - rzędna dna wlotu rurociągu: 130,30 m n. p. m.,
 - rzędna dna wylotu rurociągu: 130,23 m n. p. m.,
 - spadek: 4‰,
 - rodzaj materiałów: rury PEHD SN 8 lub rury betonowe WIPRO o średnicy DN 600 mm,
 - w miejscu wlotu i wylotu przepustu zaprojektowane zostały ścianki oporowe,
 - rury układać na podłożu wzmocnionym podsypką piaskowo - żwirową o grubości 10,00 cm oraz na ławie betonowej z betonu B-10.

Współrzędne projektowanych urządzeń w geodezyjnym układzie odniesienia PL-ETRF2000 strefa 7:

- dół rurociągu wylot Ø600mm, pkt „1” X: 5764132.14, Y: 7458733.35;
- góra rurociągu wlot Ø600mm, pkt „2” X: 5764127.65, Y: 7458768.74.

2. **zasypanie** gruntem rodzimym do poziomu rzędnej gruntu pozostałych części działek, odcinków rowu melioracyjnego, które nie pokrywają się z rurociągiem poprowadzonym po nowej trasie.

II. **Zobowiązać** Panią Anetę Zubowicz – Kiełbus oraz Pana Daniela Kiełbus do:

1. realizacji robót związanych z przebudową urządzeń melioracji wodnych pod nadzorem osoby posiadającej odpowiednie uprawnienia, zgodnie z niniejszym pozwoleniem wodnoprawnym i przedłożonym operatem wodnoprawnym, obowiązującymi przepisami prawnymi i normami technicznymi oraz w sposób niezagrażający bezpieczeństwu środowiska, ludzi i mienia;
2. prowadzenia robót przy dogodnych warunkach atmosferycznych, w sposób eliminujący zagrożenia zmianami stanu wody na gruncie ze szkodą dla gruntów sąsiednich;
3. uporządkowania terenu robót po zakończeniu przedsięwzięcia i przywrócenia otoczenia do stanu pierwotnego;
4. utrzymania projektowanego rurociągu w należytym stanie z zachowaniem drożności;
5. pokrycia oraz naprawienia ewentualnych szkód i strat powstałych w związku z wydanym pozwoleniem oraz wykonania dodatkowych urządzeń i zabezpieczeń, zapobiegających szkodom w przypadku naruszenia, poprzez wykonanie czynności – określonych w pkt. I decyzji – interesu osób trzecich;
6. powiadomienia Nadzoru Wodnego w Sochaczewie Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie o terminie rozpoczęcia i zakończenia prac związanych z przebudową rowu, z minimum 7 dniowym wyprzedzeniem;
7. powiadomienia właściwą miejscowo Spółkę Wodną o terminie rozpoczęcia i zakończenia prac z minimum 7 dniowym wyprzedzeniem;
8. dokonania zgodnie z brzmieniem art. 196 ust. 11 ustawy Prawo wodne zgłoszenia wykonanych urządzeń melioracji wodnych, w terminie **30** dni od dnia przystąpienia do jego użytkowania, które posłuży uaktualnieniu ewidencji urządzeń melioracji wodnych oraz gruntów zmeliorowanych prowadzonej na podstawie rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej oraz Żeglugi Śródlądowej oraz Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 5 czerwca 2020 r. w sprawie sposobu prowadzenia ewidencji urządzeń melioracji wodnych oraz zmeliorowanych gruntów i ustalania obszarów, na które urządzenia melioracji wodnych wywierają korzystny wpływ (Dz. U. 2020 r. poz. 1165);

III. Pozwolenie wodnoprawne może być cofnięte lub ograniczone w przypadku wystąpienia uzasadnionych przyczyn – zgodnie z art. 415, art. 417 oraz art. 419 ustawy Prawo wodne.

IV. Zgodnie z art. 400 ust. 6 Prawa wodnego, obowiązek ustalenia czasu obowiązywania nie dotyczy pozwoleń wodnoprawnych na wykonanie urządzeń wodnych (przepisy ustawy, dotyczące wykonania urządzeń wodnych, stosuje się odpowiednio do przebudowy lub likwidacji tych urządzeń), z zastrzeżeniem zapisów pkt V.

- V. Zgodnie z art. 414 ust. 1 pkt 3 Prawa wodnego, pozwolenie wodnoprawne wygaśnie, jeżeli Zakład – w rozumieniu ustawy Prawo wodne – nie rozpocznie wykonywania robót w terminie 3 lat od dnia, w którym niniejsze pozwolenie wodnoprawne stanie się ostateczne.
- VI. Zgodnie z art. 393 ust. 4 Prawa wodnego, pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych, koniecznych do jego realizacji, oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich, przysługujących wobec tej nieruchomości i urządzeń.
- VII. Ewentualne szkody powstałe w wyniku realizacji niniejszego pozwolenia wodnoprawnego obciążają Panią Anetę Zubowicz - Kiełbus, zamieszkałą przy ulicy Południowej 20, 96-300 Żyrardów oraz Pana Daniela Kiełbusa, zamieszkałego w miejscowości Pniowe 17, 96-330 Puszcza Mariańska.
- VIII. Niniejsza decyzja nie zwalnia z obowiązku uzyskania wszelkich innych uzgodnień, opinii czy decyzji, wydawanych na podstawie odrębnych przepisów prawa.
- IX. Niniejsza decyzja nie stanowi zgody na zmianę ukształtowania terenu na gruntach przyległych do likwidowanych i wykonywanych urządzeń melioracji wodnych.
- X. Niniejsze pozwolenie wodnoprawne wydano na podstawie operatu wodnoprawnego znajdującego się w aktach sprawy, sporządzonego w lutym 2026 roku przez Pana Tadeusza Mazana.

UZASADNIENIE

W dniu w 16 lutego 2026 roku do Dyrektora Zarząd Zlewni w Łowiczu Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie wpłynął wniosek skierowany przez Panią Anetę Zubowicz - Kiełbus, oraz Pana Daniela Kiełbus, reprezentowanych przez pełnomocnika, Pana Tadeusza Mazana, w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na przebudowę urządzeń wodnych poprzez zabudowę odcinka rowu melioracyjnego o symbolu SN 35 na długości L=36,00 m w granicach działek o nr ew. 35, 64/1, 123, obręb 0026 Pniowe, gmina Puszcza Mariańska, powiat żyrardowski, województwo mazowieckie.

Do wniosku dołączono 2 egzemplarze operatu wodnoprawnego sporządzonego w wersji papierowej i na elektronicznym nośniku danych, opracowanego w lutym 2026 roku przez Pana Tadeusza Mazana oraz komplet pozostałych załączników wymaganych zgodnie z zapisami ustawy Prawo wodne.

Po analizie przedłożonej dokumentacji działając zgodnie z art. 61 ustawy K.p.a. oraz z art. 400 ust. 7 cytowanej na wstępie ustawy Prawo wodne, pismem znak: WL.ZUZ.4210.1.122.2026.DJ z dnia 19 marca 2026 roku zostało wszczęte postępowanie w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego w przedmiotowej sprawie. Zawiadomienie o jego wszczęciu podano w formie ogłoszenia do publicznej wiadomości. Stosownie do art. 61 § 4 k.p.a. zawiadomiono o nim także stronę postępowania w sposób bezpośredni.

Zgodnie z art. 10 § 1 K.p.a. organy administracji publicznej obowiązane są zapewnić stronom czynny udział w każdym stadium postępowania, a przed wydaniem decyzji umożliwić im wypowiedzenie się co do zebranych materiałów, dowodów oraz żądań. W toku postępowania, do chwili wydania niniejszej decyzji, nie zostały wniesione żadne wyjaśnienia, uwagi czy dowody w sprawie.

W punkcie II niniejszej decyzji na Wnioskodawcę zostały nałożone zobowiązania dotyczące prawidłowego utrzymania przebudowanego urządzenia melioracji wodnych, w celu wyeliminowania powstawania szkód na działkach sąsiednich.

Stosownie do art. 389 pkt 6 ustawy Prawo wodne, jeżeli ustawa nie stanowi inaczej, pozwolenie wodnoprawne wymagane jest na wykonanie urządzeń wodnych. W myśl art. 16 pkt 65 ustawy Prawo wodne, ilekroć jest mowa o urządzeniach wodnych to rozumie się przez to urządzenia lub budowle służące do kształtowania zasobów wodnych lub korzystania z tych zasobów.

Zgodnie z art. 410 ustawy Prawo wodne w przypadku naruszenia interesu osób trzecich lub zmiany sposobu użytkowania wody w regionie wodnym, organ właściwy do wydania pozwolenia wodnoprawnego, w drodze decyzji może nałożyć na zakład posiadający pozwolenie, obowiązek wykonania ekspertyzy. Na podstawie ww. ustawy, organ właściwy do wydania pozwolenia wodnoprawnego może je zmienić w zakresie obowiązków, o których mowa w art. 403 ust. 1-6, jeżeli zmiana jest uzasadniona treścią ekspertyzy.

Podstawą do udzielenia niniejszego pozwolenia stała się dokumentacja wodnoprawna załączona do wniosku, opracowana w lutym 2025 roku przez Pana Tadeusza Mazana. Omawiana dokumentacja spełnia wymagania zawarte w ustawie z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2025 r., poz. 960). Z zawartych w części opisowej informacji, jednoznacznie wynika, iż projektowana przebudowa urządzenia wodnego nie naruszy ustaleń planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza oraz ustaleń warunków z korzystania regionu wodnego. Przedsięwzięcie nie będzie negatywnie wpływać na plan działań ujętych w Planie przeciwdziałania skutkom suszy oraz nie naruszy warunków ustalania planu zarządzania ryzykiem powodziowym. Zgodnie z powyższym przedsięwzięcie nie naruszy ustaleń wynikających z art. 396 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne.

Przedmiotowa przebudowa zlokalizowana jest w granicach Jednolitych Części Wód Powierzchniowych (JCWP) oznaczonej kodem PL RW2000102727299, o nazwie „Sucha”, region wodny Środkowej Wisty oraz na terenie Jednolitej Części Wód Podziemnych (JCWPd) PLGW200065. Planowane zamierzenie nie stoi w sprzeczności z ustaleniami wynikającymi z planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza, gdyż nie zmieni istniejących parametrów jakościowych oraz hydromorfologicznych wód. Nie będzie miała również wpływu na realizację Celów środowiskowych dla wód podziemnych, wód powierzchniowych oraz obszarów chronionych, ustalonych na mocy art. 4 Ramowej Dyrektywy Wodnej. Obszar, objęty przedmiotową decyzją, nie został wykazany jako obszar zagrożenia powodzią i nie został zakwalifikowany w ramach Wstępnej Oceny Ryzyka Powodziowego, w związku z powyższym rozpatrywany teren nie został uwzględniony przedmiotowych mapach. Ustalenia wynikające z Krajowego Planu Oczyszczania Ścieków Komunalnych nie dotyczą przedmiotowego przedsięwzięcia.

Przedmiotowe przedsięwzięcie (wraz z zasięgiem jego oddziaływania) znajduje się poza granicami form ochrony przyrody utworzonych lub ustanowionych na podstawie przepisów ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (t.j. Dz.U. 2026 r., poz. 13 z późn. zm.). Zasięg ich oddziaływania nie obejmuje terenu jakiegokolwiek obszaru chronionego przyrodniczo.

Zgodnie z art. 400 ustawy Prawo wodne, obowiązek ustalenia czasu obowiązywania nie dotyczy pozwoleń wodnoprawnych na wykonanie urządzeń wodnych, przy czym pozwolenie to wygaśnie w przypadku, gdy zakład nie rozpocznie jego wykonywania w terminie 3 lat od dnia, w którym pozwolenie wodnoprawne na wykonywanie określonego urządzenia stało się ostateczne.

W odniesieniu do powyższych ustaleń należy uznać, że nie zachodzą przeszkody do udzielenia przedmiotowego pozwolenia wodnoprawnego.

Biorąc powyższe pod uwagę, orzeczono jak w sentencji.

POUCZENIE

1. Niniejsza decyzja dotyczy wyłącznie spraw związanych z uzyskaniem pozwolenia wodnoprawnego, udzielenie pozwolenia nie jest tożsame z przyzwoleniem na realizację robót, bez uzyskania innych zezwoleń przewidzianych prawem.
2. Od niniejszej decyzji przysługuje stronie prawo wniesienia odwołania do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej Wód Polskich w Warszawie za pośrednictwem Dyrektora Zarządu Zlewni Wód Polskich w Łowiczu, w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.
3. Przed upływem terminu do wniesienia odwołania, strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna. Oznacza to, iż decyzja podlega wykonaniu i brak jest możliwości zaskarżenia decyzji do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego.

DYREKTOR

Kamil Malejka

/dokument podpisany elektronicznie/
2026-05-07

Otrzymują:

1. Pan Tadeusz Mazan, Zosin 19B, 96-500 Sochaczew – pełnomocnik,
2. Aa.

Do wiadomości:

1. Nadzór Wodny w Sochaczewie, ul. Piłsudskiego 69, 96-500 Sochaczew.

Zgodnie z art. 398 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne została pobrana opłata za wydanie pozwolenia wodnoprawnego (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 960).

KLAUZULA INFORMACYJNA DOTYCZĄCA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

Zgodnie z art. 13-14 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1 z późn. zm., dalej jako: Rozporządzenie) Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie informuje:

- 1) Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie z siedzibą przy ul. Tytusa Chałubińskiego 8, 00-613 Warszawa (dalej jako: PGW Wody Polskie).
- 2) Kontakt z Inspektorem Ochrony Danych w PGW Wody Polskie możliwy jest pod adresem e-mail: iod@wody.gov.pl lub listownie pod adresem: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie ul. Tytusa Chałubińskiego 8, 00-613 Warszawa, z dopiskiem „Inspektor Ochrony Danych” albo pod adresem e-mail: riod.warszawa@wody.gov.pl lub listownie pod adresem: Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Warszawie z siedzibą przy ul. Zarzecz 13B, 03-194 Warszawa, z dopiskiem: „Regionalny Inspektor Ochrony Danych w Warszawie”.
- 3) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu wypełnienia ciężącego na administratorze obowiązku prawnego (art. 6 ust. 1 lit. c Rozporządzenia) tj.:
 - a) rozpatrzenia wniosku o wydanie pozwolenia wodnoprawnego w związku z art. 407 ustawy Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 960 ze zm.),
 - b) rozpatrzenia wniosku w sprawie przejęcia praw i obowiązków wynikających z pozwolenia wodnoprawnego lub przeniesienia pozwolenia wodnoprawnego w związku z art. 411 lub 411 a ustawy Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 960 ze zm.),
 - c) prowadzenia postępowań administracyjnych w sprawie cofnięcia, wygaśnięcia i ograniczenia pozwolenia wodnoprawnego w związku z art. 414, 415, 416, 417 ustawy Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 960 ze zm.),
 - d) prowadzonego postępowania administracyjnego w sprawie ustalenia linii brzegu w związku z art. 220 ustawy Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 960 ze zm.).
- 4) Pani/Pana dane osobowe takie jak: imię, nazwisko, adres - Administrator pozyskał od wnioskodawcy.¹
- 5) Odbiorcą Pani/Pana danych osobowych mogą być podmioty uprawnione do kontroli działalności Administratora lub uprawnione do uzyskania danych osobowych na podstawie przepisów prawa, a także podmioty, z którymi Administrator zawarł umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych tj. podmioty współpracujące w zakresie dostarczania lub utrzymania systemów informatycznych.
- 6) Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizacji wskazanego w pkt. 3 celu przetwarzania, a następnie zgodnie z przepisami wydanymi na podstawie art. 6 ust. 2 ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 164) – Jednolity Rzeczowy Wykaz Akt w PGW Wody Polskie.
- 7) W związku z przetwarzaniem danych osobowych Pani/Pana dotyczących przysługują Pani/Panu następujące uprawnienia:
 - a) **prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących**, w tym prawo do uzyskania kopii tych danych (podstawa prawna: art. 15 Rozporządzenia);
 - b) **prawo do żądania sprostowania** (poprawiania) danych osobowych Pani/Pana dotyczących – w przypadku, gdy dane są nieprawidłowe lub niekompletne (podstawa prawna: art. 16 Rozporządzenia);
prawo do żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych Pani/Pana dotyczących - (podstawa prawna: art. 18 Rozporządzenia);
 - c) **prawo do wniesienia skargi** do Prezesa Urzędu Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pana, iż przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana narusza przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.
- 8) Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest wymogiem ustawowym i jest niezbędne dla realizacji celów, o których mowa w pkt 3, a konsekwencją niepodania danych osobowych będzie niemożność realizacji tych celów.
- 9) Pani/Pana dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą podlegały profilowaniu.

¹ Dotyczy przetwarzania danych osobowych pobranych niebezpośrednio od osoby, której dane dotyczą.